

\* و گاهی کار به جایی می کشد که آنها هم دیگر را پاپی و مامی هم صدا می کنند، اینطور نیست؟

- بله، خیلی وقتها به این صورت درمی آید. زنها خیلی زود به نقش مادر در می آیند و روحیه پرستاری و مراقبت زیاده از حد پیدا می کنند. در این موارد است که اطرافیان نزدیکشان هم اغلب بچه باقی می مانند.

## زنانه

\* شما از مفهوم زنانه دقیقاً چه برواشتر را بید و آن را به چه معنا می گیرید؟

- مطلب خاصی نمی توانم بگویم، فوقش همین نکته ها و برداشت‌هایی است که به طور عام از این مفهوم عفوان می شود. در این باره جلوتر اشاراتی کردم، اگر می خواهید تکرار می کنم:

منظور از عنوان زنانه یک سری صفت‌ها و خصوصیت‌های زن می باشد که در اثر توقعات سنتی و فلسفی که محیط اجتماعی برایش در نظر می گیرد در روی پدیدار می شود. زن گرایش دارد به امداد مستمندان و کمک به موجودات بی دفاع. البته کم پیش نمی آید که درست به خاطر وجود همین خصوصیت، زن مورد استثمار قرار می گیرد. از طرف دیگر، چه بسا این رویکرد باعث شود که گرایشهای کودکانه در محیط اطراف زن تقویت شوند و از این راه، یک ویژگی مشبت مادرانه برخی عوارض منفی هم داشته باشد.

\* مگر واقعیت امر این نیست که زن و مرد، هر روتا اندازه ای به حفاظت و پنهان نیاز دارند؟ آخر، برای زنها هم تنها بونین در زیای شغل و سیر ترقی حرفه ای، موقعیتی است سخت و دشوار. زنها احساس می کنند تکه گاهی وجود ندارد و کسی نیست که بتوانند با خیال راحت با او حرف بزنند، درد دل کنند و هر چه حس می کنند بدون تظاهر بیان نمایند و نشان نهند. چنین حسها بی در مرد هم هست، فرق نمی کند.

- طبعاً موقعیت زن شاغلی که تنها زندگی می کند و هدیه ندارد که با اوی اختلاط و درد دل کند، خیلی دشوارتر است. بسیاری از زنها که بیرون خانه نیز کار می کنند و شاغل هستند، این مشکلات را حس می کنند. جفت و جور کردن شغل و امور خانواده کماکان کار بسیار سختی است، به خصوص وقتی زن بخواهد کارهای حرفه ای اش را نیز جدی بگیرد و به همان شدتی کار کند که از یک مرد انتظار می رود. اما مردها به سادگی موفق می شوند شغل و خانواده را با هم تنظیم کنند و هر دو را داشته باشند، چرا؟ چون که زنها فشار وظایف و کارهای خانه را از دوش آنها برمی دارند و در ضمن برای شنیدن حرفها و دغدغه های آنها نیز گوش شنوایی دارند. ولی خوب، این نکته های بدیهی را که همه می دانند، بی خود چرا تکرار کنم.

\* همین جا بد نیست بار دیگر به مفهوم زنانه برگردایم و به آن بپردازیم، باشد؟

- از نظر من این کلمه زنانه معانی گوناگونی دارد. یک جنبه آن به معنای نوعی حالت و رویکرد مادرانه است. این حالت از یک طرف از یک واقعیت زیست شناسانه ناشی می‌شود. - این که زنها بچه به دنیا می‌آورند - ولی از سوی دیگر این وظیفه مادری نتیجه نقشهای تحمیلی و آن تقسیم بندیهایی است که جامعه از پیش فرض می‌گیرد و مدام پرورش می‌دهد. مثلاً نگهداری بچه و پرستاری از طفل نوزاد را فقط بر عهده زن می‌داند. فقط از زن انتظار می‌رود به بچه خردسال و بی دفاع رسیدگی و مهربانی کند و برایش دل بسوزاند. این یک طرف استنباط از زنانگی است، جنبه مادرانه آن. و طبعاً در همین رابطه جنبه‌های دیگری از همان انتظارات کهنه و رایج وجود دارند که به طور خلاصه اشاره می‌کنم:

زن باید قانع باشد، انعطاف و تفاهم نشان دهد، طالب مسالت و حاضر به ایشار باشد. زن حق ندارد در کارهای مرد دخالت کند. اگر حرفی و نظری دارد که احياناً جدی گرفته می‌شود و از جانب مردان به حساب می‌آید، می‌باید با خوبی‌شناختاری مطلب خود را بیان کند و هنگام اظهار نظر جانب احتیاط را رعایت نماید...

می‌دانید که زن موجودی است که همیشه‌ی روزگار، تا آن جا که فکرمان قد می‌دهد، پیوسته تحت ستم و در صف سرکوب شدگان روی زمین بوده است. ولیکن آگاهی از این موقعیت ستمیدگی خود، اغلب به زن یک نیروی بخصوصی بخشیده و او را در همدردی کردن با ضعفا و یاری به مستعدان مقاومتر کرده است. بنابراین، در مفهوم زنانه فقط توجه به نهادمندان و آمادگی کهک به آنها نهفته نیست، بلکه در این مفهوم، به دلیل سرنوشت خاص زنان، احساس مشترک با ستمیدگان جای دارد و آگاهی از مضمون ستم و سرکوب شدن هست. زن برای کسب مقام اول نجاتگیده، او هادت کرده حداقل سکوی دوم را اشغال کند. همین سابقه و روحیه قناعت. مانع از آن بوده که مثل مرد به رقابت‌های بی‌رحمانه معتاد شود و اسیر خودشیفتگی، دائم منم منم کند. زن کمتر از مرد این روحیه را دارد که در بروز دشواری، همیشه دیگران را مقصراً بشمارد، با مخالفان گلاویز شود و یا رنجیدگیهای خود را به تلافی جوئیهای جنگ طلبانه تبدیل کند. او خیلی بیشتر از مرد از خودش می‌پرسد: آیا در این مسأله خود من تقصیر کار نیستم؟ آیا این حرفی که آن مرد یا زن به من گفت درست نبود؟ آیا رفتارم، واقعاً به آن اندازه که اجتماع از من انتظار داشته، محبت آمیز و مادرانه بوده است؟ ... با این خلق و خو، زن تعامل دارد که اگر تقصیری وجود دارد و بدھی ای هست خودش به گردن بگیرد، حتاً زمانی که خطایی نکرده و گناهی مرتکب نشده است. همین روحیه اغلب با گرایش دیگری عجیب است که به طرزی دردناک، هی خود را اذیت می‌کند و شان خود را زیر سؤال می‌برد: در نتیجه قرنهای طولانی سرکوب و ستمی که بر زن رفت، وی اطمینان به نفس آسیب دیده. احساس می‌کند ارج و قرب زیادی ندارد و برای خود اهمیت کمی قائل است. ولی زن، درست به

سبب داشتن حس همدردی و همبستگی با سرکوب شدگان، انگیزه اش برای مبارزه در راه رهایی ستمدیدگان ریشه دارتر و خودش در این پیکار سخت جانتر از مرد است. اگر قرار باشد جامعه کنونی و مناسبات سیاسی - اجتماعی آن هنوز هم آینده ای انسانی داشته باشد، چه بسا این آینده فقط با تأسی به انگیزه ها و خصلتهای زنانه قابل حصول باشد و لا غیر. فعال کردن روحیه و جرأت مبارزاتی زنان حتما ضرورت دارد. باید به شهامت آنان دامن زد تا بیش از پیش وارد میدان شوند و در تاروپود مخرب و خودپسندانه حاکمیت و استیلای مردانه دست ببرند و آن را تغییر دهند.

\* به عنوان یک نمونه از آداب و رسوم کاملاً متمایز: مطمئناً قابل تصور هم نیست که زنی بیاید عملی چون سوئل را رواج دهد. هیچ زنی زنگی چنین کاری نمی‌رفت و حاضر نمی‌شد که فروضاً برای حفظ عزت و شرف - به آن معنایی که مردها سابقاً به خاطر آن با هم سوئل می‌کردند - قصد جان فرد دیگری را کند.

- اصلاً کلیه این مفاهیم و مقوله های جاری راجع به عزت و شرف و ناموس، اینها همه در پیوند تنگاتنگ با دنیای فکری محدود و روحیه و حالت مخصوص مرد قرار دارند: مرد خود را موضوع و محور عالم وجود می‌شمارد و لذا به هیچ وجه نباید به شرف و ناموس وی خذله ای وارد شود. اما در مورد شان و حیثیت زن بر عکس، بنا به نص صریح احکام و معنای مشخص بسیاری از آداب و رسوم، اهانت به شرف و عزت زن همیشه مجاز بوده. مگر که این مفاهیم در ارتباط با مرد تفسیر می‌شده اند. زن، صرفاً به عنوان جزئی از مایلک مرد می‌توانسته هتك حرمت شده باشد، و گرن او که خودش مرتبه ای نداشته و کسی در فکر حرمت و ناموس زن نبوده است. به محض این که رابطه‌ی مرد غریبه ای با عیال کسی - که ملک او فرض می‌شد - برملاً می‌گردیده، آن وقت دیگر واویلاً، فقط خدا می‌توانسته به داد آن زن و مرد بی چاره برسد...

تمام این نکات در همان فرمان ششم [کتاب مقدس] نهفته است. هر جا که حرفی از شرف و ناموس آمده، منظور شرف زن و لزوم دفاع از آن نیست. بلکه طبعاً این عزت و شرف مرد است که باید حفظ و حراست شود.

\* می‌شود گفت که در دنیای کنونی، در واقع زن نهاینده بقای ارزشهاي انسانی است. زن می‌باید بر این موقعیت خوبیش اشراف پیدا کند و دیگران رانیز به کنه این وضاحت آگاه گرداند. نظر شما چیست؟

- مگر ما از انسانیت چه دریافتی داریم؟ بشرطی بیش از هر چیز به معنای همدردی با دیگران است. این است که بتوانیم چشم از خود برداریم و برای دیگراندیشان هم تفahم نشان دهیم. تا ابد رنجیده خاطر و قهر کرده نباشیم و فکر نکنیم حتیماً پاید ضربه متقابلی وارد کنیم و انتقام بگیریم. انسانیت، از جمله به معنای

بذل توجه و احساس به افراد نیازمند است – مثلاً رسیدگی به امور پناهندگان، حل و فصل مشکلات خانواده‌های خارجی ساکن کشورمان وبا برداشتن قدمی در جهت کاهش فقر و فلاکت میلیونها کودک گرسنه در جهان سوم و ... –

\* به نظر من رسید بنای انسانیت به یک شالووه محکم و آگاهانه محتاج است، بنایی که بارها کمبود آن را حس کرده ایم.

– طبعاً، تبلور انسانیت در خصلتها و صفاتی که تحت عنوان ویژگیهای زن و مفهوم زنانه شناخته شده‌اند، معنایی کاملاً متمایز به آن می‌بخشد. چنین تعبیری از بشردوستی خیلی فرق خواهد داشت با دریافتها و استنباط مردی که شیفته دوئل کردن است و حساسیتهای اغلب پوج و بی معنایش گرد شرف و ناموس خودش دور می‌زند. تعاملی این علقوه‌ها نیز سرتاپا به یک ساختار سلسله مراتبی پیوند خورده‌اند که در اخلاقیات آن، شرف صرفاً از آن بالائیهایست و عزت و حرمت آنها نباید خط بردارد. ولی پائینیها وضعشان طوری است که گویی اصلاً شرف و عزتی نداشته‌اند. از همین روست که می‌گوییم یا آینده بشر نقش از زنان خواهد داشت و یا دیگر آینده‌ای در کار نخواهد بود. چون بقای بشریت در واقع مشروط به ادغام و پیروی از همان ارزش‌های زنانه است که شرحشان گذشت.

اگر مردها به ارزشها و اندیشه‌های زنانه اهمیت ندهند و آنها را به کار نگیرند، لاجرم درب تمام امور به همان پاشنه خواهد چرخید که دیده‌ایم و آن گاه روند تخریب و نابودی جمعی، به طور قطع در انتظار بشر خواهد بود. البته در جوهر امر، پذیرفتن ارزشها و شیوه‌های رفتاری جدید، کاری است آموزشی و مربوط به تحول تعلیم و تربیت که چندان ساده نیست. مردی که عوالم فکری اش صرفاً از حفظ ناموس و غیرت و حصول موفقیت انباشته شده، مردی که سراسر عمر در خودشیفتگی بارآمده، این فرد به موجودی تبدیل می‌شود که بیشتر می‌باید در خور تأسف و ترحم آدم باشد، چون دنیای حسی و عاطفی فردی با این اوصاف – که شخصیت میانگین مردها را تشکیل می‌دهد – بسیار محدود و او از حيث عواطف انسانی بی‌چیز و فقیر شده است. این نوع مردان اغلب ناچارند بسیاری از حسهاخود را نیز پس بزنند و انکار کنند. به همین ترتیب، استعداد عیب خود دیدن و خودشکنی هم در آنها مرده و روحیه طنز و شوخ طبیعی نیز در آنها خاموش شده است. زودرنجیها دیگر نمی‌گذارند او یقه خود را بگیرد و گاه به ریش خودش بخندند.

طبعاً برای چنین مردی، به لحاظ تقدیمه عواطف بشری و ترمیم انسانیت، ارزش‌های دنیای زنانگی منبع خیر و برکت است.

البته، تردیدی نیست که بسیاری از زنهای معمولی هم باید پوست بیندازد و دگرگون شوند. آنها بیکاری که به روال سنتی و به شیوه‌های عقب مانده و کهنه تربیت شده‌اند، باید خود را متحول کنند و درنهای لازم را فراگیرند: به عنوان مثال دیگر

عصبیتهای خود را فرو نخورند و این قدر زیر فشار احساس گناه و خودکم بیینی و فقدان اعتماد به نفس رنج نبرند. به عبارت دیگر، به خود اطمینان کنند چرا که: زنان، درست به علت برخورداری از غنای حس همدردی و همبستگی با سرکوب شدگان این جهان، می‌توانند منبع بروز شور و شوق ضروری در مبارزه برای انسانی شدن مناسبات کنونی باشند. وارد میدان شوند و ارزشها و اندیشه خردمندانه خود را علیه ستمگری و ایده آلهای دروغین به کار گیرند. در آلمان، یک نوع طرز تفکری که ریشه در سنت هم داشت، نشان داد که چگونه با توصل به ایده الهای نادرست می‌شود به دهشتناک ترین اعمال و جنایتها دست زد.

\* در جایی این جمله را خوانده بودم که: اکنون دیگر فقط زنان هستند که قادرند کار را کونند جهان را به سرانجام رسانند. و این گفته همان معنایی را می‌رساند که شما نیز در نظر دارید.

## پارانویید، در هراس دائم

- بله، همین خصوصیتهای زنانه که داریم صحبتشان را می‌کنیم. مانع از آن هستند که آدم در همه جا خود را نامن و تحت تعقیب بداند. در هراس دائم باشد که همیشه معاندی در کمین است که او را تهدید می‌کند و مدام باید شمشیر به دست دشمنی را دفع نماید. زیرا عاطفه همدردی و تفاهم به این معناست که آدم دیگران را هم مثل خود آدم فرض می‌کند یا مثلاً به عنوان ملت. جوش نمی‌زند همیشه بهترین باشد، چون ملتی که مدام بخواهد رتبه اول باشد، هر ملت دیگری را که مدعی این مقام است نوعی تهدید برای خود می‌بیند و از سر خودشیفتگی و حشمتزده می‌شود و واکنشی تند نشان می‌دهد. یک حالت دیگر این است که ملت خودشیفته و در عین حال هراسیده، به یک پیشوای مقتدر گرایش پیدا می‌کند و سر در قدموں یک فاتح می‌گذارد. [تجربه هیتلر یادمان باشد]

\* می‌توانید واژه پارانویید را برای من توضیح بدهید؟

- پارانویا را می‌توان به جنون تعقیب ترجمه کرد. در بخش‌های روانی، بیماران مبتلا به گستگی شخصیت (اسکیزوفرنی) وجود دارند که علایم بیماریشان همان جنون نااصفی و تعقیب است. با توضیحات منطقی نمی‌توان مشکل این بیماران را حل کرد. پارانویا نوعی دوپارگی و شقاق شخصیت است. یک بیماری روانی خیلی سخت و جدی. ولی این گفته به این معنا نیست که حالا بیاییم بگوییم تمام مردها - وقتی در معرض خوف و ارتعاب مراجع قدرت قرار دارند و به جای مقابله با عامل ایجاد وحشت، دنبال یک دشمن فرضی و بز بلاگردان می‌گردند که فشار و عصبیت خود را آن جا تخلیه کنند - همه مریض روانی هستند و مصدق همان علایم بیماری روحی

هستند که در بالا توضیح دادم. این که من اینجا از واژه پارانویا استفاده می‌کنم، سعی دارم با کمک گرفتن از آن یک رگه و حالت میانگین از واکنشهای مردانه را نشان دهم. رفتارهایی را که در اصطلاح به آنها می‌گویند رفتار معمولی و نرمال. یادمان باشد که موافقان برنامه توسعه زرادخانه‌های تسليحاتی و سلاحهای اتمی را هم فرمال می‌نامند! وقوع جنگها پیوسته امری معمولی به حساب آمده و هنوز هم نرمال خوانده می‌شود. کما این که بعضی اوقات قتل عامها نیز چندان غیر عادی به نظر نمی‌آیند و اکثر افراد هیچ احساس نمی‌کنند این چنایتها نایانگر یک رفتار مریض و واکنش بیمارگونه‌اند.

### \* آیا به نظر شما عنوان آینده نقش از زنان دارد یک مقداری متکبرانه نیست؟

- به نظر من نه. ما حتا می‌توانستیم نکته دیگری را هم به این عنوان اضافه کنیم و بگوییم: آینده نقش از زنان دارد، یا این که آینده‌ای در کار نیست. ما که در طول صحبتمان بارها به تکرار توضیح دادیم منظورمان از نقش از زنان داشتن چیست. و من فکر می‌کنم که هر آدم عاقلی با این حرف موافق باشد که همدردی و تفاهم با همنوع، احساس دلسوی نسبت به سرکوب شدگان، مدارا با دیگراندیشان، تمایل به مراقبت و رسیدگی به زیر دستان و بینوایان، به جای آن که هی مغلوب و منکوبشان کنیم و بیشتر به پایین هشان دهیم، این گونه خصوصیات با جنگ طلبی و دشمن تراشی جور در نمی‌آیند. این ویژگیها آشکارا به سیاستها و رفتارهایی کاملاً دگرگونه راه می‌برند و درست همین صفات هستند که می‌توانند ما را به آینده‌ای بهتر رهنمون شوند، نه به تکرار وضعیت موجود و تداوم زمان حالی که در دامن آن جمعی از انسانها در وفور نعمت و غنا زندگی می‌کنند، اما اکثریت مردم در فقر و تنگدستی به سر می‌برند و یا حتی محتاج‌اند.

### \* همسری

\* این مطلب را از کتاب شما نقل می‌کنم: با این ارزیابی‌های بسیار متفاوتی که زن و مرد در باره ارج و مرتبه انسان، بلوغ و پختگی و معنای حیات دارند، نه تفها در حال حاضر بلکه در آینده هم برایشان رشوار خواهد بود. راجع به شکل و محتوای زندگی مشترک و همسری به توافق برسند. آنها، همین طور متقابلاً با نوعی تظاهر سر خواهند کرد. فقط وقتی که هر بو طرف بتوانند هر پیشداوری‌های نسنجیده و خاص جنس خود آگاهی پیدا کنند، رشواری‌های تفهمیم و تفاهم این امور را درک کند، گرفتاریها و گره کوله‌های خود را در این زمینه بپذیرند و خودشان را از این بندها رها کنند، آن گاه در آینده شاید بتوانند خواستی چون مشارکت و همسری و حقوق برابر را حیات واقعی بخشنند، به طوری که دیگر این مفاهیم کلماتی خشک و خالی روی کاغذ

نباشند. با این وصف، شما اصلاً هیچ شانسی برای رسیدن به برابری و همسری می‌بینید؟ چگونه؟

- با این تقسیم کار و نقشهای تعلیمی که امروزه وجود دارند و از همان بدو تعلیم و تربیت دختران و پسران منتقل می‌شوند، تحقق زندگی در برابری و همسری خیلی بعید است. زیرا یک نوجوان به صورتی تربیت می‌شود که فقط خودش را به کرسی بنشاند، او باید حتماً در مرکز توجه عمومی قرار گیرد، مجاز است زورگویی کند و وقتی مورد حمله قرار می‌گیرد دست به خشونت بزند. و بسیاری از این قماش راهکارها با این ترتیب، او هر وقت به ساحت دیگری تجاوز کند و گیر بیفتد، زود می‌تواند مدعی شود دارد از خودش دفاع می‌کند.

می‌بینید که در صحنه بزرگترها و حتا دولتها، بازی به همین صورت انجام می‌گیرد: هیچ کشوری وزارت جنگ ندارد، ولی همه شان وزارت دفاع دارند. این یک چور دغلکاری است که همه جا وجود دارد. به این ترتیب شما می‌توانید خیلی حق به جانب و ظاهر الصلاح تمام خشم و عصیت و دژخوبی خودتان را به سوی رقبا و به اصطلاح دشمنانتان سوق دهید. اعلام می‌کنید: ما که بیچاره و ضعیف هستیم، ببینید این دیگرانند که ما را مورد حمله قرار می‌دهند. این نوع مظلوم نمایی مختص اکثر مردها است و کشورها و دولتها هم که تحت سلطه مردها هستند، جنگ طلبی شان را این جوری توجیه می‌کنند و تدارک می‌بینند. همیشه دیگران شروع کنده و تقصیر کار بوده اند.

حالا برگردیم به پرسش شما: چگونه می‌شود به زناشویی با حقوق برابر و همسری رسید؟ به نظر من، در شرایطی که مرد از همان اوان کودکی برای اعمال نقش مسلط مردانه و رفتارهای خاص آن تربیت می‌شود، و زن نیز به شیوه‌ای بار می‌آید که مرتب در صدد محافظت از ضعفا می‌باشد، احساس گناه و معصیت در روی جمع می‌شود و خودش را در نقش قربانی باز می‌یابد و ... تا زمانی که درب تعلیم و تربیت در جامعه به این پاشنه بچرخد و نقشهای اساسی در محیط اجتماعی بر همین منوال تقسیم شده باشند، رسیدن به مشارکت و برابری و تحقق همسری معکن نیست. در چنین جوامع و محیطهایی، همین تقسیم نقشهای که اشاره رفت کار را به آنجا می‌کشانند که صحنه‌های شناخته شده و کهنه ای مرتب تکرار می‌شوند: مردها به زورگویی و خشونت روی می‌آورند و به سلطه گردی خود می‌گیرند. زنها هم به از خودگذشتگی و نرمخوبی مبالغه آمیز و بی مورد عادت می‌کنند. وقتی زنها این نقش را ایفاء کردند، رفته رفته در همین مسیر هم خلق و خوی مادری کردن پیدا می‌کنند و حتا در جایی رفتار مادرانه بروز می‌دهند که اصلاً نیازی در بین نیست و بر عکس با یک آدم سلطه جویی طرف اند که چولان می‌دهد و یکه تازی می‌کند.

## زندگی زنان، مثل زندگی یک آدم آهنه

\* اکثر مادرهایی که شاغل هم هستند، ناگزیرند علاوه بر کار بپرورون در خانه غذا بپزند، دوشت و سوز و رفت و روبرویشند. بچه ها از مهد کورک بپیاووند و... این طوری، شب که می شود خسته و صربه اند. تازه صبح زود هم باید از خواب بگند شوند. وقتی هم که لب به شکایت باز می کنند، برایشان موظفه می کنند که: اصلاح کار برای چه، وظیفه واقعی زنها این است که در خانه بمانند و در آرامش بخوابید و تربیت بچه هایشان همت کنند. اگر به این مهم می پرداختند، نوجوانان کمتر به اعتیاد و الکل روی می آوردند، شمار بچه های بسیار سرپرست و ولو توی خیابان کاهش می یافتد و آن وقت تعداد جرایم و خلافکاریهای نوجوانان و جوانان هم کمتر می شد.

- در این باره اولاً باید بگوییم: این باید وظیفه جامعه باشد که امور زندگی را طوری سازماندهی کند که بار انبوہ کارهای روزمره که برشمردید این قدر روی دوش زنان فشار نیاورد. مردها باید مشارکت در کارهای خانه و نگهداری اطفال را بدیهی بشمارند. همان طور که زنها همیشه با مراقبت و دلسوزی نسبت به مردان شاغل خود رفتار کرده اند، مردها هم باید به زنانی که شاغل هستند کمک برسانند. مردها باید کاری کنند که بار و فشار سایر امور زندگی تقسیم شود و طوری نباشد که زنها مدام خسته و کوفته باشند. این نوع زندگی - از بوق سگ تا شب دیگر وقت، کار و بچه داری و انجام امور خانه و غیره - و مطمئناً در اغلب موارد هم به همین ترتیب است که شما گفتید، این وضع برای زنان واقعاً جانکاه است. انگار که آدم آهنه باشند. زندگی انسانی در زناشویی و خانواده مستلزم آنست که زن شاغل، به این صورت که در غرب و شرق رایج است استثمار نشود. حرفهای سرزنش آمیز از این قبیل که، اگر مادرها به اندازه کافی به بچه ها رسیدگی می کردند، جوانان به مواد مخدر معتاد نمی شدند و دست به کارهای خلاف نمی زدند ...، ما می دانیم که طرف صحبت این نکوهشها معمولاً زنان پیشرفت و مترقی هستند، یعنی زنانی را شماتت می کنند که اتفاقاً از هر نظر - اعم از فکری و مالی - موجب رشد و غنای خانواده اند. بخصوص در این موارد است که سایر اعضای خانواده باید دست به دست هم دهند و طوری برنامه ریزی کنند که زن، هم به اندازه کافی برای بچه هایش فرصت داشته باشد و هم بتواند با انجام شغل مورد علاقه اش رضایت خاطر کسب کند.

در نهایت امر، چنین برنامه ای احتمالاً فقط با کاهش زمان کار و اشتغال مرد و زن امکان پذیر می شود. تنها در این صورت است که مرد می تواند از وقت آزادشده اش بهره بگیرد و به واقع سهم خود را در رسیدگی به امور خانه و نگهداری بچه ها عهده دار شود. یادآوری این نکته لازم است که، بر خلاف مطلبی که شما در اینجا بدان اشاره کردید، خیل جوانان معتاد به هیچ وجه صرفاً از فرزندان زنان شاغل تشکیل نمی شوند. بله، این گروه زنان، به علت کار در بیرون خانه و علاوه بر آن

رق و فتق امور خانواده، طبعا زیر فشار طاقت فرسایی هستند و وقت و نیروی کافی برایشان باقی نمی ماند که درست به بچه ها برسند. ونی راجع به نوجوانان معتاد و خلافکار به اندازه کافی تجربه و تحقیق وجود دارد. مسأله اکثرا به وضعیتها و علت‌های دیگری مربوط می شود. در مورد وابستگی به مواد مخدر، اغلب این جوانان معتاد از خانواده های بورژوازی و ممکن می آیند (دست کم در ممالک اروپایی وضع به این صورت است). در این محیطها که مادران معمولا به اندازه کافی برای فرزندانشان فرصت و امکانات در اختیار دارند. در این موارد، مشکل اغلب به عامل وقت برآمده گردد. بلکه قضیه این است که این خانمهای درونا آمادگی ندارند، یا این که شاید دیگر آن توانایی را که لازمه رسیدگی به فرزندان است از دست داده اند و درست نمی توانند به خواسته ها و مسائل فرزندان خود گوش فرا دهند. درست در این جرگه های مرفه و بورژوازی، که به طور معمول زنها زیر فشار کار زیاد قرار ندارند، خیلی از آنها از عزلت و تنها یی روحی در رنج هستند، به علت بی توجهی از جانب شوهر، بسیاری از این زنان گرفتار خودشیفتگی می شوند و دائم به سر و روی خودشان ور می روند. کما این که مردهایشان نیز به نوعی دیگر اغلب دچار همین حالتند. اینها دیگر درست به حرف دیگران گوش دادن را از یاد برده اند. از آن طرف هم کسی حال و حوصله شنیدن حرفهای اینها را ندارد. البته در کشورهایی که گرفتار فقر فلاکت شدید هستند، مسأله اعتیاد به مواد مخدر زمینه ها و ریشه های دیگری دارد. در این کشورها، مواد مخدر بعضا وسیله ای است برای آن که آدم لحظاتی چند از آن وضعیت نکبت بار بگیریزد. ولی ما که اینجا از این وضعیت حرف نمی زنیم، بلکه منظورمان اوضاع و احوال جوامع اروپایی و پدیده ای است که بیشتر نوعی فقر روحی و روانی را نشان می دهد. در یک جامعه مرفه - هر چند که بینوایی و تنگدستی تازه ای هم در آن دیده شود - اکثر نوجوانان معتاد از بین آنها یی هستند که به لحاظ روحی احساس تنها یی و بی کسی می کنند. در خانواده ای که مادر از پدر ناراضی است و تفاهی میان آنها نیست - در مناسباتی که پدر بیش از ۸۰ تا ۹۰ درصد وقت و علاقه اش را به امور شغلی اختصاص می دهد و نمی گذارد زنش در این عرصه حضور داشته باشد -، در چنین رابطه ای طبعا فضای خانوادگی مالامال از دلخوریها و کسالت‌های روحی ذمی است که حس می کند دیگر مورد توجه مردش نیست و رفته رفته رشته پیوند با شوهر و بچه ها را از دست می دهد. فرزندان این زن هم، به همین ترتیب، یا هرگز با هم بودن و صحبت خانوادگی را یاد نمی گیرند، و یا در اثر وضعیت نامساعد چاری، به تدریج راه و رسم گفت و شنود و مراوده با اولیاء خود را از یاد می بردند. من در اینجا حکایت زیبا و تصویرهای مناسب کتاب آن خانم نویسنده انگلیسی را به خاطر می آورم که شرح می دهد چگونه بچه ای سعی می کند مادرش را مقاعد کند که دارد آهسته آهسته کوچکتر می شود و رشدش حالت معکوس پیدا کرده است، ولی مادر این حرفها را درست گوش نمی کند و مسأله را نمی گیرد.

مادر به چشم می بیند که چه دارد پیش می آید، ولی باز هم مثل این که نمی بیند، جدی نمی گیرد و در جواب به گزارشها و مطالبی که بچه در باره تغییرات جسمی خود می گوید همین طوری با حواس پرتوی یک چیزهایی می گوید: آها، واقعاً، چه حیف. باید کمی زیمناستیک کنیم. یک دوری بزن و کمی این اطراف گردش کن بعد می بینی که حالت بهتر خواهد شد. نکند که گرسنه ای؟ بله، طبیعی است که باید ببینیم قضیه چیست. بله، بله، نه، نخیر. راستی بگو ببینم، این لباسی که به تن دارم به من می آید، پشتش چه طور است. تمام این ماجرا، با جملات و تصاویری غم انگیز و در عین حال خنده دار شرح داده می شود. این داستان، شرح وضعیت فرزندی است که با وجود سمعی و کوشش زیاد، نمی تواند توجه مادرش را جلب کند. و ما، مشابه این کودک فراوان داریم. نویسنده نشان می دهد که بزرگسالان چه به سادگی از باد برده اند به حرف فرزندانشان درست گوش کنند. رو به روی هم می ایستند و زبان می گشایند، اما هر کس حرف خودش را می زند، انگار که به موازات همیگر با کس دیگری اختلاط می کنند. این وضعیت می تواند علتهاي مختلف داشته باشد. از جمله می تواند ناشی از حالت ننه جون بازی و مهربانی زیاده از حد مادر باشد. در این حالت، وی به جای این که درست به موضوع گوش کند، مرتب مشغول تدارک و قربان صدقه رفتن است: بیا این خوراکی رو بگیر ... قربونت بشم، من خوبی تو رو می خوام. البته این جور خوبی، همان است که به فرزند تحمیل می شود. و طبعاً این نوع لطف و محبتها به مساله بچه کمکی نمی کند. او گوش شنوا می خواهد و برای حل مشکلش انتظار تفاهم دارد. مایل است به عنوان یک موجود مستقل تحويلش بگیرند ولی احساس می کند که درست او را نمی فهمند و دلایل این وضع هم نه برای خودش روشن است و نه می تواند اولیاء خود را متوجه مطلب کند. این جوری سرت که کودک کنونی و جوان بعدی اکثرا از یاد می برد و یا اصلاً نمی آموزد که چگونه مسائل خودش را به زبان آورد و درست بیان کند.

\* آیا کل این مطالبی که عنوان کردید قابل تقسیم به دو مساله مهم نیستند؟ یکی تحول در ساختارهای اقتصادی را شامل می شود، که زن و مرد بتوانند خارج از خانه کمتر کار کنند، و امکان فرواهم شود کارهای خانه و پرستاری از بچه ها را میان خود بخش کنند. و مساله دیگر این است که: حتا در مواردی که زن در خانه است و به اندازه کافی فرصت هم دارد، اغلب آن استعداد و توانایی تعاون و مراونه با فرزندان و دیگر انسانها در روی پژمرده و از سرت رفته است.

- مطالبی که در این مورد سعی کردم بگویم، نه تنها به زنانی مربوط می شد که در مراوده و اپجاد تماس به صورت بیمارگونه ای دچار اختلال شده اند، بلکه منظورم بیشتر زنانی بودند که از زندگی خودشان دچار سرخوردگی هستند. زندگی که کم و بیش تشکیل شده است از خانه داری و بچه داری. وقتی آدم در زندگی جز بچه ها

طرف صحبتی نداشته باشد. آن وقت، به تناسب کار بچه داری، احساس از خودگذشتگی و دلسوزی خیلی در او تقویت می شود ولی قوه تفکر انسان زیاد به کار نمی افتد. مرد که شب به خانه می آید، در باره امور شغلی و مشاهدات تجارب روزانه خود چیزی تعریف نمی کند. او می خواهد آرامش داشته باشد، خستگی درکند و تر و خشک شود. اینجا هم فکر و اندیشه زن میدانی برای فعالیت پیدا نمی کند، پس چه باید بکند که کمی توجهات را به خود معطوف نماید؟ این جا دیگر تعجبی ندارد که زن، اگر وقت و پول کافی داشته باشد بیش از همه به اموری چون مد، آرایش و امثالهم علاقه نشان می دهد. یا دچار افسردگی می گردد و رفته رفته به دنیای پیرامون خود بی اعتنا می شود. علایق خود را به انسانهای اطرافش و دغدغه های آنها از دست می دهد و طوری می شود که دیگر به حرفهای آنها نیز درست گوش نکند نمی کند.

## بیوه های شوهردار<sup>۵</sup>

\* آیا به نظر شما وضعیت سکونت و ساختارهای کنونی آن در حاشیه شهرها نص تواند یکی از موجبات این عارضه باشد؟ این که از بیوه های شوهردار صحبت می شود، خوب، منظور همین زنانی هستند که در طول روز تک و تنها در چهار دیواری خانه هایی به سر می بردند که با فاصله زیاد بیرون شهرها قرار دارند. مردمها مجبورند برای تکار کردن هر روز مسافت طولانی در رفت و آمد باشند و زنها، واقعاً مثل این که شوهر مرده و بیس کس باشند، در آن خانه - باغچه های پرت و دور افتاده از تنها یعنی غوغ می زندند.

- معلوم است که دور افتادگی و فاصله زیاد برعلت می شود. ولی این مشکل در منازل و آپارتمانهای شهری نیز وجود دارد. در مواردی که مردها چندان علاقه ای به تعاطی فکر و گفتگو با زنها پیشان نشان نمی دهند و بیشتر می خواهند تر و خشک شوند و زنها مثل مادر مهربانی دورشان بگردند. در این جور خانواده ها دیگر فاصله میان محل کار و محل سکونت نقش زیاد مهمی ایفا نمی کند، چند کیلومتر بیشتر یا کمتر فرقی ندارد.

## خوگرفتن به نقش قربانی

\* آخر این فاصله های طولانی میان محل کار و سکونت، انسانها را هم نسبت به شغل و هم نسبت به خانواده غریبه می کند و به نوعی از خود بیگانگی را می زند. این موقعیت یعنی برای رشد آن کیفیتهای انسانی که شرح را دید مناسب نیست. آیا نباید دنبال تغییر و تحول این شرایط بود؟

- جدا بودن محل سکونت و اشتعال حتماً باعث تشدید آن تقسیم بندیهای تحمیلی در جامعه می شود که بر تبعیض جنسی بنا شده اند. ولی شاید هم بدوا این تقسیم نقشها بوده که جدایی مابین کار و سکونت را شدت بخشیده است. در هر حال، زنان نوعی خلق و خوی یک قربانی را پسدا کرده اند که بدون نه گفتن و مقاومت، هر بلایی سرشان بباید می پذیرند. علم روانکاوی به این نتیجه رسیده که این حالت گاه حقاً با میل و لذت همراه است. البته، این نوع اعتیاد می تواند به سادگی از تربیت فرد ناشی شده باشد. موارد گوناگون آن را در این صحبت داشتیم. آدم، بی خیال واکنش و رفتاری می کند که بعد دیگر به آسانی نمی تواند گریبان خود را از آن خلاص کند. با روحیه از خودگذشتگی به خود و دیگران نشان می دهد که چه آدم خوبی است. این را می دانیم که در جامعه هم مردهای خودآزار وجود دارند و هم زنهای پرخاشجو و مردم آزار. لذت بردن از آزار دیدن و آزار دادن، به صورت فردی می تواند نزد هر دو جنس [مرد و زن] وجود داشته باشد. منتها از دید تقسیم بندی جنسیتی و نقشهای تحمیلی اجتماعی، مسأله از این قرار است که سادیسم و میل به استثمار عموماً خصلت مردانه است و مازوخیسم و قربانی دادن ویژگی زنانه.

دنیای تجارت و اقتصاد برای خود عالمی است. در این عرصه، مرد جماعت عادت کرده فقط با مردها نشست و برخاست کند. حتاً در رقابت نیز مرد صرفاً مرد را جدی می گیرد. در این فضا، جای مرد و زن به صورتی رادیکال از هم جدا می شود. شاید جدایی کار و سکونت از همین وضعیت ناشی شده است. خانه برای مردها دنیای به کلی متفاوتی است، اینجا می خواهند مثل بچه ها ترو و خشک شوند<sup>\*</sup>. و زنهای هم این تقسیم بندی را می پذیرند. با وجود تمام حرفهای پر نقش و نگار و آرمانی که راجع به اهمیت خانواده به زبان می آید، زندگی خانوادگی از چشم سیاستمداران ساده دل، و یا تیپهای ریاکار آنها، حالت یک حیاط خلوت و دنیای کم اهمیت ترو و درجه دوم را دارد که اصلاً قابل عرضه به افکار عمومی نیست. از نظر مردها تنها آن دنیایی واقعاً جدی گرفته می شود که فضای آن از زنهای جداست. بیشترین سرمایه گذاری منافع و علایق مردها نیز در این جهان خودی صورت می گیرد. البته، بودن با زن و بچه، مایه انبساط خاطر مرد می شود، ولی به هر حال مشغولیتی است اندکی خفیف. زنهای هم به طور معمول موجوداتی به حساب می آیند اسباب دردرس.

## میل و شادی

\* شما اغلب از میل و اشتیاق و شادی و نشاط سخن می گویید. معتقدید، اگر قرار باشد آینده نقش از زنان را شنیده باشد، پس می باید به شوق و شادی بیشتر داشت زد و به خصوص در حوزه های شغلی مشوق این عواطف بود. می باید خیلی بیشتر به قوه خیال و خلاقیت میدان داد.

آیا همه این حالات درست بیان خصوصیات زن نیست؟ آیا تلاش وی برای راشتن یک نوع استفاده به همین جمیت نیست که کارکردن مایه خوشحال اش می شود؟

- در این باره خیلی جای تردید هست که این حالات به طور بدینهی خاص زنان باشند. برای زنانی که تعایل دارند دائم خود را قربانی کنند و حاضرند استثمار خود را بپذیرند - وضعیتی که قرنها به همین ترتیب ادامه داشته است - برای این زنان احتفالاً دیگر جای میل و اشتیاق و احساس نشاط از زندگی باقی نمی ماند. بی خود نیست که تا همین روزگار ما زنان خیلی بیشتر از مردان به افسردگی و دلهردگی دچار می شوند. چون مرد، هر چه نباشد می تواند دنبال گسترش دنیای خاص خودش باشد. مرد می تواند زندگی مردانه اش را به تنها حوزه قابل اهمیت روی کره ارض تبدیل کند. وقتی آدم بتواند دامنه کار مطلوبش را بسط دهد. آن وقت، عوولاً، این توانایی به احساس میل و اشتیاق هم آمیخته است. طبعاً این توسعه طلبیها، با تجاوز و پرخاشجریهای پسیار همراه است و هزار و یک درگیری و کشکشها رقابت آمیز دارد که رویهم فشار و عصبیت آن خیلی زیاد است و چندان آسایش و فراغتی باقی نمی گذارد. آن میل و هوی که یک مرد در این مسیر حس می کند، بیشتر حالت تهاجمی دارد، مثل آن شور و شوق آرام و دلپذیر در موقع بازی کردن و کارهای خلاقه نیست. خواستن و میل شورانگیز درونی را هنوز می شود پیش اهل هنر و حرفه های دستی یافت. یا شاید هم نزد آن گروه از دانشمندان و پژوهشگرانی که ورای چشم و همچشمی با رقبا، دلبسته اندیشیدن و کاوشها را خود هستند. غیر از اینها که، دنیای معمولی کار و حرفه مردانه چندان غرق شور و شف و میل و رغبت نیست.

\* پس، تحول انگیزه ها و برانگیختن میل و شادمانی هم کاری است که زنان می باید عهده دار آن شوند؟

- او، خدای من، این زنان چه کارها و دنیاهایی را که نباید دگرگون کنند! اما قدر مسلم آن است که مرد و زن، هر دو می باید در این مورد شناخت پیدا کند و دریابند که این وضع زندگی مردها که اگر میانگین بگیریم فقط دنبال کار و درآمد و کسب موفقیت هستند، زندگی ملال آوری است. زنها می توانند بی معنا بودن و پوچی این وضع را به همسرانشان نشان دهند و مرتب این پرسش را پیش بکشند که:

آخر که چی، لعنت به شیطان، آخر این چه کاری است که تو در این جامعه صبح تا شب فقط جان بکنی. پس ما چی، خواستن و دوست داشتن و حضور در خانواده چی، فکر و اندیشه و خلاقیت چی، ضرورت مداخله در امور راکد جامعه و مبارزه علیه رشد تسلیحات و نابودی محیط زیست چی می شود، توجه به پیوندهای دوستانه و بسیاری از نیازهای انسانی دیگر چی.

در این میان باید حواسمن باشد که مسأله را فقط به خانه و خانواده محدود نکنیم. این عرصه ها سخت تحت تاثیر نقشهای تحمیلی و تقسیم بندیهای مربوطه

هستند و بعضاً رشد و انکشاف آزاد و بارآور افراد خانواده را سد می کنند. خانواده، در اغلب موارد، بیش از اندازه تحت اجبارهای مربوط به تقسیم نقش زن و مرد شکل گرفته، یا این که محلی است که مرتب رفتارها و واکنشهایی در آن به تکرار پیش می آید که طبیعت پرخاشگرانه و خود آزاردهنده دارند.

## اجبار نقشهای تحمیلی

\* شما از نقشهای صحبت می کنید، و به تعهدات نقشهای و اجبار و تحمیل این نقشهای توجه می دهید. ولی همه ما در بطن این مفاسبات قرار داریم و امروزه ما ناچاریم با سرعت اقدام کفیم. حالا، در این وضع، به چه ترتیبی می توانیم را او طلبانه و سریع خودمان را از این گردونه نقشهای کاذب بیرون بکشیم؟ شما به درستی اشاره می کنید که همه چیز در ساعت صفر شروع می شود، یعنی بلا فاصله بعد از تولد یک بچه، خوب، چکونه می شود مادران و پدران را بدان سمت سوق دهیم که فرزندان خود را برای ایفای نقشهای بهتری تربیت کنند؟

- از یک سو، حتماً خیلی عاجل و ضروری است که این تحول هر چه معکن است زودتر انجام شود. از سوی دیگر، می دانیم که ترک شیوه های کهن رفتاری که از بچگی به آدم آموخته اند چقدر دشوار است. هیچ نسخه معجزه آسا یابی وجود ندارد. هیچ دستورالعمل عامی در دست نداریم که به ما بگوید چکونه می توان به سرعت از گردونه نقشهایی که با آنها بزرگ شده ایم بیرون پرید، یا دیگر شیوه های رفتاری را که با تربیت به خوردمان داده اند از امروز به فردا کنار گذاشت. به عنوان مثال، با خوردمان چکونه تا می کنیم، یا به چه ترتیب این احساس فقدان ارج و قرب و بی ارزش بودن را، که زنها تا این حد گرفتار آن هستند، از خود دور می کنیم. این که آدم باید خود را از شر عادتهای قدیمی و مانوس ولی مالامال از پیشداوریهای ناروا خلاص کند، این که آدم باید هر چه معکن است زودتر این قالبهای فکری را دور بیاندازد و خود را نجات دهد، اینها همه اش درست و ضروری است، ولی چه جوری می شود این کار را با سرعت انجام داد؟ یک کاری که ما می توانیم بکنیم این است که به طور مداوم توجه مودم را به عواقب این امر جلب کنیم که با این تقسیم کردن و تحمیل نقشهای به انسانها در واقع به نوعی سرنوشت جهان ما معین می شود. این نوع تقسیم بندی و عوارض آن باعث شده اند روند مغربی از گذشته تاکنون ادامه پیدا کند که بارها پیامدهای وخیم آن را از نزدیک تجربه کرده ایم. ما ناچار هستیم مضمون غلط این نقشهای تحمیلی و محتوای عواقب اجباری آنها را بارها و بارها توضیح دهیم تا سرانجام آن پیچ و خمها ی شناخته شوند که ما را به مسیری غلط کشانده اند. با این تلاشهاست که خوردمان را از منگنه رفتار و واکنشهای تیپیکال زنانه و یا تیپیکال مردانه رها می کنیم. باید در نظر داشت که کار جهان به جایی کشیده که ادامه این

وضع به صورت سابق دیگر هیچ عاقبت خوشی برای ما ندارد. در واقع، دیگر اجراء عادت و تکرار رفتارهای قبلی صرف نمی‌کند، چون این طوری برایمان آینده‌ای باقی نمی‌ماند.

صورت مسأله روشن است: اصول ارزشی کاذب، آرمانها و سرمشقاها نادرست، نقشها تهمیلی به زن و مرد و قالبهای فکری کهنه و تکراری، جملگی اینها برای بشریت تهدیدی مرگبار شده‌اند، ولیکن متأسفانه من نسخه معتبری ندارم که به چه ترتیب می‌توان این وضع وخیم را به سرعت تغییر داد.

## در مرتبه دوم

\* خوشبختانه امروزه دیگر زنانی هستند که به مرتبه‌ها و مقامها سطح بالا راه یافته و به صدقی ریاست تکیه زده‌اند، از رؤسای بیمارستانها و مدیریت شرکتها گرفته تا نخست وزیری دولتها، منتها من خودم از بین زنانی که در رأس قرار گرفته‌اند کسی را نص شناسم که در همان مسیر قبلى تندتر نرانده باشد. همان رویه بهره‌گیری بیشتر و چشم دوختن به نتیجه و رآمد حداکثر و ... آخر چندین زنی به خود مس کوید: من باید این کار را خوبی شر بخش تر و کاملتر از مرد انجام بدم. من ناگزیرم امتحان خوبی بپنthem. چنین زنی احساس می‌کند در معرض فشاری شدید قرار ندارد و هیچ خطایی نباید مرتكب شود، والا خواهد گفت که: آهان، این نتیجه کار زن است. با این تفاصیل، وی نیز گرفتار همان چرخ زنده اجباری می‌شود مثل مرد، تازه و قوى طرز فکری این باشد که برای اثبات شایستگی خود ناچارا باید نسبت به مرد حاصل بیشتری ارائه ندهد، ای بنا فشار منکره شدیدتر هم می‌شود. آیا به نظر شما این زنان می‌توانند منشاء اثربری بشوند؟

- در باره این موضوع، اول باید گفت تعداد زنانی که به مرتبه‌های بالا برا رسانیده‌اند از یک درصد هم کمتر است. معمولاً زنان که نزدیک ترقی را بالا می‌روند، خوبی که همت می‌کنند حداکثر به مقام معاونت یعنی به مرتبه دوم می‌رسند، از طرف دیگر یک قاعده و روال جبری در جامعه هست که وقتی یک زن ارتقاء مقام پهدا می‌کند، هر چه بالاتر رود به همان درجه هم می‌باید نسبت به مرد کارآمدتر و بارآورتر باشد. زن باید بتواند در مقایسه با مرد هم دیگر بیشتر کار کند، ساعی تر باشد، ایده‌ها و ابتکارهای بیشتری داشته باشد تا اصلاً بتواند مسند خود را در بالاترین سطوح حفظ کند. این وضع حاکی از یک واقعیت و فشار اجتماعی است که در ضمن موجب می‌شود این مقامها فقط به دست زنانی بیفتند که تمام و کمال با ارزشها دنیای مرد دمساز شده‌اند، همان هویت را اتخاذ کرده‌اند و از همان موازین نظم و کار و درآمد پیروی می‌کنند. علاوه بر این، اینها زنانی هستند که به درجات از مردان همتراز خود برتوند. والا که در عمل کاری از پیش نمی‌برند و عذرشان خواسته است.

\* ولی این که درست وارونه آن اهداف و تحولاتی است که ما در نظر داریم، نمونه خاتمه تاچر.

- به نظر من در این زمینه هم اساسا فرآیند رشد آگاهی خیلی اهمیت دارد. مساله این است که یک زن به درک و آگاهی برسد که هر چند برای کسب مقام بالاتر مدیریت، می باید سخت تلاش و تلاع نمود؛ ولی اگر قرار باشد کاملا در انطباق با همان شیوه های کهنه مردانه کار کند که اهمیت خود را از دست می دهد و کلکش کنده است. او زمانی می تواند اعتبار خود را حفظ کند و مناسبات از کارافتاده را به حرکت درآورد که توانسته باشد در برابر فشار سنتی انطباق طلبی مقاومت کند. در این صورت است که وی فی المثل موفق خواهد شد، در کارخانه یا هر شرکت و مؤسسه دیگر، فضای تازه و انسانی تری به وجود آورد. در حال و هوای آرامتر نیز، برای کسب تفاهم فرصت بیشتری می ماند و با انجام گفت و شنودهای بارآور، ایده ها و ابتکارهای تازه ای نیز پیدا می شوند. و گرنه، جو سنگین و پر فشار مانع بروز خلاقیت و بارآوری است. پس، هر آینه یک زن در مقام و مرتبه بالا، از این موقعیت رهبری بهره گیرد و خصوصیات زنانه ای را که شرحش رفت در محیط مؤسسه یا کارخانه تحت مدیریتش رواج دهد، آنکاه جوی فعال و پر تکاپو پیدا می شود که به مراتب بارآورتر از موانگین وضعیتی است که پیرامون یک مدیر مرد می تواند به وجود آید.

اما، اگر یک مدیر زن با همان رفتارها و روشهای تهییک مردانه اشتراک همیت پیدا کند و تازه بخواهد مثل تازه مسلمانها سختگیرتر و متغیر غر هم باشد، آن وقت دیگر حضور زنان در پستهای بالا چندان مشمر ثمر نخواهد بود. و این خطری است که در این جامعه های تحت استیلای مردان، که فقط درصدی بسیار نازل از زنان به مقامات بالا دست می یابند، به دشواری می توان از آن گریخت. البته، در این مورد نظر دیگری هم هست و من زنان زیادی را می شناسم که معتقدند، با همین افزایش شمار زنان در مقامهای صاحب نفوذ، یک چیزی تغییر می کند، حال به هر صورت و در هر حوزه ای که باشد. زیرا به عقیده اینها، یک زن هرگز نمی تواند به آن اندازه خودشیفت و خود محور باشد که صرفاً مقام و موقعیت خصوصی اش را در نظر بگیرد و فقط دنبال کسب موفقیت برای خودش باشد. زیرا، زن از همان بچگی یاد گرفته است به حرف دیگران هم گوش فرا دهد و احساس همدردی کند. علاوه بر این می داند که جلوه فروشیهای مردانه چقدر مسخره و خنده دارند و حتما نباید این خودنماییها را جدی گرفت. بنابراین، زنی که به مقام ریاست رسیده، هر چقدر هم خلق و خوی مردانه پهدا کرده باشد، باز هم با او فرق دارد و در عرصه اعتماد به رقابت و کسب موفقیت آن طور جولان نخواهد داد.

\* معنی این حروفها این است که زنان در اکثر کشورها به چنین مدارجی دست نمی پایند.  
- طبعاً، ارتقاء زنان به مقامهای تراز اول جزو نمونه های استثنایی است. در بعضی جاها کمی وضع بهتر شده است. مثلاً در چین تلاش شده وضعیت زنان بهبود یابد و یقیناً به پیشرفت‌های مهمی نیز دست یافته اند. ولی در آن جا هم زنان هرگز در مقام مرتبه نخست قرار نگرفته اند. در روسیه هم که می دانیم زنان در بالاترین پستها جایی ندارند. در سرتاسر جهان، وضع به این صورت است که در بالاترین سطوح علمی یا اقتصادی و سیاسی، مردها بر ۹۹ درصد کرسیهای ریاست تکیه زده اند.

\* پس این طور به نظر من آید که تصریحها چیزی قابل تغییر نیست؟

- نباید قطع امید کرد و از مبارزه دست برداشت. ببینید، هستی و حیات که به خودی خود معنا و علت وجودی ندارد، هر یک از ما باید خودش به این زندگی معنایی ببخشد. آدم اگر چشم باز کند و ببیند آن معنایی که به زندگی زنان داده بودند، که به زندگی آنها تحمیل کرده بودند، حاوی دروغ و نادرستی بوده. باعث کجرویها و رفتارهای ناهنجار شده و حتاً به وقوع فجائی کشیده است. آن وقت مطمئناً دیدگاه زنان انتقادی تو می شود و به معنای زندگی، جبر و تحمیل نقشهای تقسیم شده و اصول ارزشی به چشم دیگری می نگرند و لاجرم شعار فعالان زن افزایش پیدا می کند. به نظر من واقعاً این طورست که رفته رفته شمار فزاینده‌ای از زنها متوجه می شوند آن معنایی که مردها تاکنون به زندگی داده بودند، اغلب موجب ویرانی و ملاشی شدن آن شده است. گروههای کثیر زنان درک می کنند حالا دیگر بر عهده آنهاست که معنای زندگی را مورد نقد و مراقبت قرار دهند. از این روست که من هنوز امیدم را در این باره از دست نداده ام که دیدگاه انسانها به زندگی تغییر کند و نوبت بر سد به رفتارها و ارزشها تازه با وجودی که طبعاً هر یک از ما به فراخور تجارب زندگیش و در اثر سرخوردگیها و ناکامیهایی که از سر گذرانده، خوب می داند که اتخاذ مواضع انتقادی و انجام تحول در رفتارها و ارزشها بیکار کنون حاکم بوده اند، به این سادگیها نیست.

\* اکنون زنان تصریحها در همه جا می توانند در انتخابات شرکت کنند و رأی بدهند. بر این خواست حق رأی امید بزرگی نهفته بود - و خوب، امکان مهمی هم به وجود آمد - که زنان بتوانند توسط برگه رأی در خیلی از امور تغییراتی به وجود آورند. ولی امروزه، مثلاً در سوئیس، می بینیم که شمار زنانی که در انتخابات شرکت نمی کنند به همان اندازه صفران است. پس می توان نتیجه گرفت که زنان برای امور کشوری که در آن زندگی می کنند مسئولیت

احساس نمی‌کنند و در این مورد با اکثر مردان غرقی ندارند. به چه ترتیب می‌شود زنان را متوجه کرد که در این زصیفه وظیفه بزرگی برداش دارند؟

## انقلاب بی خشونت

- از شما چه پنهان، برای بدینه و یاس به اندازه کافی دلیل داریم. وقتی آدم نگاهی به واقعیتهای زندگی یک شهروند معمولی - چه مرد و چه زن - می‌اندازد و می‌بیند تکان دادن اینها و ایجاد تحول و تغییر در افکار و رفتارشان چه قدر کار دشواری است، وقتی متوجه می‌شویم که اینها چه سخت حاضرند از عادتها کهنه خود دست بودارند و به راههای تازه قدم گذارند، آن وقت خیلی زود می‌شود دچار سرخوردگی و نامیدی شد. حتا در کشورهای غربی، در دموکراسیهای پارلمانی که می‌توان با برگه رأی در رویدادها مداخله کرد، باز هم اکثریت مردم به نقشهای تحمیلی گردن می‌گذارند و از همان سنتهای کهنه و عقب مانده پیروی می‌کند. و طبعاً در صحنه سیاست نیز، کسانی برندۀ اند که همین اکثریت را دنبال خود دارند. با افکار و ابتکارهای تازه نمی‌شود به سادگی اکثریت مردم را جلب کرد و پشتیبان خود نمود. بنابر این دموکراسی، با آن که بهترین شکل حکومتی است که می‌شناسیم، ولی در امر دگرگون شدن و تحول پذیری، خیلی کند و تنبل است. با وجود اینها، نشانه‌های اعجاب انگیز هم به چشم می‌خورد. همه مردم چهارچنگولی به آداب و سنت قدیمی نچسبیده اند، همه از طرحهای نو و اندیشه‌های تازه که تا حالا تجربه ای با آن نداشته اند رم نمی‌کنند. البته، جای حرف ندارد که انقلابها اغلب با فقر و فلاکت و بی‌رحمی فراوان توازن بوده اند. انقلابها اغلب خواسته‌ها و نویدهای مطلقی را پیش می‌کشند که بعد محقق نمی‌شوند. حتا انقلاب [کبیر] فرانسه نیز یقیناً کام مردم را زیاد شیرین نکرد، ولی در مقام مقایسه با وضعی که پیش از آن حاکم بود، یعنی یک نظام سلطله مراتب ارباب رعیتی که فقط برای اشراف آسایش و نعمت در برداشت، باز هم می‌توان گفت که انقلاب دروازه‌های عصر نوینی را گشود که نسبت به گذشته اساساً فرق می‌کرد و با دموکراسی همراه بود. به عقیده من امروزه نیز، هر چه تعداد آدمهایی بیشتر شود که درک می‌کنند ادامه وضع کنونی دیگر شدنی نیست و این وضع بشریت را به لبه پرتگاه نیستی می‌کشاند، به همان اندازه هم وقوع یک انقلاب، حال به هر صورت که باشد، امکان پذیرتر می‌شود. فی العدل باید پرسید، به چه ترتیب می‌توان یک انقلاب بی خشونت به وجود آورد؟ به کار بردن زور و خشونت تاکنون عمدها کار مردان بوده و نه کار زنان. بنابر این پرسش این است که زنان چگونه می‌خواهند بدون استفاده از خشونت انقلاب کنند؟ یا این که زنان برای راه انداختن چریان تغییر و تحول - اگر آشکارا چهاره دیگری نداشته باشند - به چه

صورت می توانند قهر و خشونت به کار ببرند؟ اینها نکاتی هستند که خیلی جای فکر و تأمل دارند.

\* با انجام اعتصاب / بد نیست اینجا به آن ایده ای هم که من پیش کشیده ام اشاره ای بگفتم. یعنی انجام اعتصاب پاسیو زنان علیه ادامه کار نیروگاههای اتمی به منظور پایان ران غوری به کار نیروگاهها و از کار انداختن آنها. البته با چنین اعتصابی نمی شود در یک زمان و یک باره به کلیه خواسته ها نیست بالغت. بلکه من باید طرح مشخص را پیش کشید و کوشید آن را به کرسی نشاند. در صورت حصول موقفيت، خود این می توانست رهنوردی باشد برای حرکتهاي بعدی و نشان می دارد که من شود به تدریج نیز تغییر داد. فکر نمی کنید این اقدام می تواند سرفحلى باشد و ما وارد یک دوره تازه ای می شویم؟

- من دانید، من، به این معنا که تصورات و رؤیاهای قریب الوقوع داشته باشم. آدم آرمانگرایی نیستم. عقیده ندارم که دگرگونی رفتارها و تحول در فرایندهای فوق العاده سخت جان و مقاوم به سرعت شدنی و قابل حصول می باشند. البته کتمان نمی کنم که در طول تاریخ گاه رویدادها و تغییرات غیرمنتظره ای هم داشته ایم. منتها اینها تقریبا همیشه با کاربرد قهر همراه بوده اند. و خوب، ما زنها طبیعتا از آن واهه داریم.

\* ولی کسانی بونه اند که قهر و خشونت هم به کار نبرده اند ولی با وجود این به هدف خان نیست پافقه اند، مثلًا مارتین لوتر کینگ در مبارزه علیه مسالمه سیاست جداسازی سیاه پوستان در مدارس و اتوبوسها ...

- بله، من هم بدین و نامید نشده ام. فکر می کنم که چکیدن مداوم قطره های آب، سنگ را سوراخ می کند. آدم باید پیوسته به مرد و زن جماعت گوشزد کند که گرفتار چه تصورات غلط و دنبال چه ارزشهاي کاذبي هستند. باید به همه نشان داد که اوضاع از نظر اقتصادي، اکولوژیک [روابط درونی محیط زیست] و انسانی، به ویژه در جهان سوم چه قدر بد و خراب است. باید مرتب مردم را نسبت به امور جاری درست و حسابی روشن کرد. از پاد نزود که روشنگری افکار، از مدت‌ها پیش از وقوع انقلاب فرانسه، چه نقش مهمی داشت و چگونه راه انقلاب را باز کرد. آن چه هم که ما در نظر داریم، خود یک انقلاب است. منتها هنوز نمی دانیم، علاوه بر کارهای روشنگری - مثل همین مصاحبه ای که الان داریم صورت می دهیم - با چه وسائل دیگری می توانیم این انقلاب را به جریان اندازیم. سعی مان این است که حتی العقدور صدایمان به شمار هرچه بیشتری از زنان برسد، تا آنها به رفتارهای اغلب نادرست خود و نقشهایی که به آنها تحمیل شده پس ببرند، از نقشهای تحمیلی سردرآورند، ایده آلهای کاذب ناشی از طرز تربیت غلط را بشناسند و فضیلت‌های قلابی را تشخیص دهند. با این تلاشهاي روشنگرانه امیدواریم که آنها از حق رأی خود بهره

بگیرند و کوشش کنند روند تغییرات را سرعت بخشد. ولی خوب، در این زمینه هم طبعاً اختلاف نظر وجود دارد. مثلاً سیمون دوبووار، از سر اعتراض، رأی نمی‌داد. چون با خود فکر می‌کرد چه فایده‌ای دارد، با شرکت در این انتخابات که به هر حال نمی‌توانم چیزی را عوض کنم. با وجودی که به سوسیالیستها نزدیک بود، حتاً از انتخاب میتران هم تن زد. او هرگز به هیچ حزبی وارد نشد.

## سیمون دوبووار

\* همین سیمون دوبووار هم یکی از آن سرمشقاهاست است که در ابتدای مصاحبه از شما پرسیدم، نظرتان درباره او چیست؟

- سیمون دوبووار، زنی بسیار با استعداد و به طور حیرت انگیزی خلاق و بسیارآور بود. چند تا از کتابهایش مضمون زندگینامه دارند که عنوان یکی از آنها هست دختر یک خانواده‌ی متشخص. این تهیّر را محض کنایه گذاشته بود. او از یک خاندان اشرافی و بزرگ بورژوازی برخاسته بود که زیاد قدمت نداشتند، در اوایل ممکن بوده اند ولی بعداً ثروت خود را از دست می‌دهند و بی‌پول می‌شوند. پدر و مادرش یک‌مدت خیلی به تنگدستی می‌افتدند، طوری که ناچارا در یک منزل تاریک و ناسالم و غم‌انگیز به سر می‌برندند. بنا بر این ستاره اقبال آنها افول می‌کند و به سطح طبقه خردۀ بورژوا سقوط می‌کنند. یعنی به سطح طبقه‌ای که به علت ابتذالش آن را پست می‌شوندند و از آن بدشان می‌آمد. به این جهت، پدر سیمون مالامال از خشم و بیزاری بود، به روشنفکران فحش می‌داد و البته به یهودیان نیز بد و بپراه می‌گفت. حالا چرا؟ چون خودش در زندگی ناکام مانده بود و همین باعث شده بود که روحیه خودبزرگ بینی و تکبرش شدت پیدا کند. با این همه، مرد هوشمندی بود که میل به خواندن و نوشتن را در سیمون بهدار کرد و علاقه او را به بازی کردن در تئاتر مورد حمایت قرار داد. و حالا پرسیم به پرسش شما، آیا سیمون دوبووار برای زنان یک سرمشق به شمار می‌رود؟ در خیلی زمینه‌ها بله، مسلماً. او از جمله سرمشقاها نبود که دائم به آرمانگرایی فرا می‌خوانند و آدم را از تأمل و استقلال فکری می‌اندازند. او مرتب مشغول کار و تلاش بود و با کوشش طاقت فرسایی دایماً به دانش و آگاهیهای تازه دست می‌یافت و پیوسته قادر بود انقلاب فکری کند و از نو پیویندیشد. او در همین استعداد و توانایی همسان سارتر بود. هر دو نفر دیوانه آن بودند که با فکر و فعالیت روشنفکری مسائل را بفهمند و از این راز سر در بیاورند که چه چیزی دنیای گذشته و کنونی را به حرکت آورده و بر می‌انگیزد. سیمون در عین حال موافق این خط مشی بود که زنان طرز فکر و خصوصیات مردانه را کسب کنند تا بتوانند خواسته‌های خود را بهتر به کرسی بنشانند و کامیاب شوند. او این راه را توصیه می‌کرد و کسر به این نکته عغایت داشت که در زن ویژگیهایی است که خیلی به درد نفره یک

جامعه ما، یعنی مرد، می خورد و با تأسی به این ویژگیهای زن می توان جامعه را متحول کرد. سیمون، اصول و ارزشهای مردانه را زیاد سبک و سنگین نکرد. البته او بعضی از خلقيات مردانه را - حتا بدخشی از رفقارهای سارتر، چون دون ژوان بازيهای وی را که تا آخر عمر گرفتارش بود - ریشخند می کرد. اما هرگز با دیوانه بازيهای، بی رحمیها و خودخواهیهای سارتر در نیفقاد و آنها را به عنوان صفات خاص مردان به چالش نکشید. آخر او شیفته سارتر بود و چنان به استعدادها و توان بارآوری و خلاقیت فکری سارتر اطمینان داشت که بیش از هر چیز برایش یادگرفتن شیوه تفکر وی مهم بود. البته سیمون مورد احترام و توجه خاص سارتر بود و او تقریبا تمام آثارش را با سیمون، به عنوان منتقد فهیم خود، به بحث و مشورت می گذاشت. با این حال، به نظر من سیمون روی هم رفته راجع به اهمیت شیوه تفکر و نویسندگی مردها خیلی غلو می کرد و به اندازه کافی متوجه نبود که در زنان گنجینه ای از انسانیت نهفته است و مردان می توانند کلی از شیوه های رفتاری زنان درس بگیرند و چیز بیاموزند.

## تأثیر ضمئی

\* آیا رفقار سیمون سوبیوار، اندکی آن عقیده رایج را تداعی نمی کند که اغلب از تاثیر ضمئی و پنهانی زنان دم می زند و می کوید: زن که از قرنها پیش توانسته است به صورت دیگر مرد را تحت تاثیر قرار بند، چرا می باید در ملاه عام و فضای علیه وارد این فعالیتها شود؟ زن همیشه یک جوری پشت سر مرد بوده است. او گرچه در حوزه خانواره فعال بوده، ولی درست از همین طریق روی کارهای مرد نفوذ زیادی را خته است.

- من تردید دارم که زن یک چنین تاثیر بزرگی روی اقدامات مرد گذاشته باشد. چون که مردها خیلی زنها را تحقیر می کرده اند و اصلا او را تحويل نمی گرفته اند. اگر آدم نگاهی به متون ادبی، کتابهای دینی و فلسفی بیندازد و اظهارات و احکامی را جمع آوری کند که مردان در باره زنان نوشته و گفته اند، آن وقت خوب معلوم می شود که مرد جماعت تا چه حد زن را پست و حقیر می شمرده است. برای همین است که مرد پیوسته برای نظر و عقیده یک مرد دیگر بیشتر اهمیت قائل می شود تا به اظهار نظر یک زن دیگر، چه رسد که به گفته های زن خودش توجه کند. البته بعید نیست که زن با فدایکاری و مایه گذاشتن زیاد، مبنای لازم را برای رشد و پیشرفت مرد فراهم می آورده و کاری می کرده که او از نویبان ترقی و بزرگی بالا رود. ولی به این خاطر که مردها زن را مورد توجه و احترام قرار نمی داده اند، سهل است، ای پسا این جنبه قضیه هرگز به فکرشان هم خطور نمی کرده است. اغلب هم این طوری است که زنها به همان تصورات خود بزرگ بینانه و جاه طلبیهای شغلی مردانشان چشم می دوزند و هویت خود را در خواسته های مرد می بینند. انگار که این

اوست که می باید آرزوها و رؤیاهای آنها را واقعیت پخشد. طبیعتاً، این نوع تحول و رشد زنانه، خیلی مطلوب مرد است، چون بر خیال‌بافیهای خودپسندانه وی مهر تایید می‌زند، و در عین حال، استعدادهای شغلی و تواناییهای فکری زن را ضایع می‌کند.

\* ولی خوب، اغلب گفته می‌شود که زنها به هر افت خاصی، بدون این که خود آقایان خواهشان باشد، مردها را تحت تأثیر قرار می‌شوند. فی المثل، وقتی که زنی اراده می‌کند مرد از نردبان ترقی شغلی بالا رود، این مهم اتفاق می‌افتد، بدون این که کسی متوجه شود که اساساً آن زن پشت این تحول بوده است.

- طبیعتاً همچو مواردی هست که بلند پروازی و همت زن اسباب تشویق و موفقیت مرد می‌شود. ولی بالاخره این مرد است که از نردبان ترقی بالا می‌رود، با فوت و فنهای مردانه و در جامعه ای تحت تسلط مردها. وانگهی، این تهییج و ترغیب که معناش وجود تفاهم واقعی زن برای خود مرد و دشواریهای موقعیت اجتماعی و مسائل مربوط به ارتقاء مقام و مسند وی نهست. اگر این طوری می‌بود، ای بسا زنان می‌توانستند توسط مردهایشان هم که شده تغییراتی در جامعه ما به وجود آورند.

## مسیحیان اولیه، کمونیستها و انساندوستان

\* اصلاً تاکنون گروههای اجتماعی بوده اند که بتوانند برای ما زنان شان و اعتبار سرمشی بیون داشته باشند؟

- مصلماً در طول تاریخ گروهها، اصول و موازینی وجود داشته اند که مرد و زن می‌توانند در مبارزه علیه سلطه و استثمار با آنها اشتراک همیت داشته باشند. به عنوان نمونه سه گروه را نام می‌برم: مسیحیان اولیه، کمونیستها و اومانیستها. انسانهایی که در آن مرحله اولیه دور مسیح جمع شده بودند، همگی جانب ضعف، مستمندان و سرکوب شدگان را می‌گرفتند. آنها پیش از آن چه که تا آن زمان معمول بود از زنان حمایت می‌کردند. در مورد کمونیستها نیز باید گفت آنها هم پیروی آرمان عدالت بودند، آرزو داشتند نعمتهاي مادي و معنوی به صورت بهتری بین انسانها تقسیم شوند، و سلطه و انتیاد بشر رو به زوال رود. اما انساندوستانی که این جا منظور من هستند، نه مثل کمونیستها حزب درست کردند و نه چون مسیحیان کلیسا ساختند. پیکار آنها برای بهبود جایگاه و موقعیت انسانی، کسب امکانات مساوی آموزش و علیه ساختارهای اجتماعی ارباب منشانه بود. برای انساندوستان مهم آن است که بتوانند خود را به جای دیگران بگذارند و احساس همدردی نشان دهند، و پنهانند که آدمها دارند چه بلایی سر آدمهای دیگر می‌آورند. بشردوستان همچنین با گروههایی مبارزه می‌کنند که صرفاً دنبال اعمال قدرت و سلطه بر دیگران هستند و بی-

رحمانه منافع خود را به کرسی می نشانند. آنها علیه کسانی هستند که نه احساس و توجهی نسبت به اقلیتها دارند و نه از مراعات حقوق دیگراندیشان بویی برده‌اند. مسیحیان اولیه، کمونیستها و اومانیستها — در مورد این سه گروه می توان گفت که دست کم در آغاز کارشان، عمدتاً آن صفت‌ها و ویژگیهایی برجسته بود که ما به عنوان خصلتهای زنانه شرح دادیم، یعنی اشتراک هویت و احساس همدردی با ستمدیدگان، احساس نیاز به پاری و دستگیری مردمان بی کس و بیمار، اشتباق کمک به رشد انسانها، و آرزوی استقلال و انکشاف بیشتر آنها. همه این خصوصیات را می توان در هر مادری نسبت به فرزندش مشاهده کرد. پس ارزشهای پایه و مواضع اساسی این سه گروه، بنا به تعریف ما، ارزشهایی زنانه‌اند. اما آن چه بعدها پیش آمد و بلایی که مردان قدر طلب و ساختارهای قدرمندانه دست پرورده آنها بر سر کلیسا مسیحی و کمونیسم آوردند، اینها مسئله دیگری است. طبیعتاً با تسلط طولانی این دستگاههای سلسه مراتبی دیگر چیزی از آن آرمانهای زنانه‌ی دوران اولیه باقی نماند. کار مسیحیان و کمونیستها خیلی زود در سیری مردانه به انحطاط کشید.

## بار دیگر: زنانه

\* راستی شما به چه ترتیب به این تعاریف زنانه و مردانه می رسید؟ آخر، از صفات و خصوصیاتی با عنوان زنانه یا مردانه می کنید که مردمان نیز می توانند داشته باشند. یا این که وجود این استعداد و مجموعه خصلتها، مربوط به پروسه زایمان است و زن با چه زاییدن صاحب این خصوصیات می شود؟

— من که یقیناً مدافع آن نظریه نیستم که وضع و حال کنونی ما را از زاویه بیولوژی و زیست‌شناسی توضیح می دهد. البته موقعیت جسمی و زیست‌شناسانه، نقش مهمی برای هر یک از ماهه داشته است. مردها تاکنون بچه زاییده‌اند، کماکان هنوز این زنها هستند که بچه به دنیا می آورند و با عمل زاییدن انگیزه مراقبت از موجود محتاج به کمک را نیز پیدا می کنند، چون به هر حال می دانیم که نوزاد شیرخوار موجود کاملاً بی دفاعی است. بدینه است که بعد از تولد کودک، مردها هم می توانند درست مثل زنها برای نورسیده مایه بگذارند و از او نگهداری کنند. کاری که فقط گروه کوچکی از مردهای علاقمند و بچه دوست جامعه ما انجام می دهند و در رشد شخصیت طفل اثر بسیار مثبتی می گذارد. در هر حال، خصوصیات بارز مرد و زن گرچه با بیولوژی ارتباط دارد ولی به درجات بیشتر از تعلیم و تربیت آنها ناشی می شود و تحت تأثیر ارزشهای حاکم بر جامعه و نقشهای تقسیم بندی شده شکل می گیرد. خود شما هم به این واقعیت اشاره داشتید: همان طور که یک مرد معمولی در جهت کمک و رسیدگی به امور کودکان تربیت نمی شود، زن نیز کمتر تعلیم و تربیتی می بیند که معطوف به امور و وظایف اجتماعی باشد. زن به روایی بار نمی آید که

نسبت به مسائل جامعه‌ای که در آن زندگی می‌کند مسئولیت احساس کند و مطابق آن در تحولات جاری مداخله نماید. به غلط ادعا می‌شود که زن برای پیش بردن و به کرسی نشاندن خواسته‌های سیاسی، اقتصادی، علمی و غیره، اعصاب و توانائیهای لازم را ندارد. می‌گویند زن از این کارها سر در نمی‌آورد و به اندازه کافی هوشمند نیست! طبیعتاً همه اینها حرف مفت و بی معناست. نمونه‌های فراوان وجود دارند که همگی کذب و بطلان این مدعاهای را ثابت می‌کنند. برای بهبود امور جامعه، حضور زن در صحنه و اعمال نفوذ او ضرورت عاجل دارد، ولی عواقب تعلیم و تربیت و مواضع و مخالفتهای مربوطه سد راه وی هستند و با ایجاد مزاحمت نمی‌گذارند زن حرکت کند و توانائیهای خود را به منصه ظهور رساند. این بی‌حرکتی موقعی پایان خواهد گرفت که روال تربیت عوض شود. وقتی از همان بدو کودکی برای زن روشن باشد که در آینده مثل مرد دنبال حرفه و شغل می‌رود، مانند مرد نسبت به امور جامعه مسئول خواهد بود و چیزی به نام توانایی و پیا عجز زنانه مادرزاد وجود خارجی ندارد، آن وقت حالت افعال و بی عملی نیز منتفی خواهد شد.

\* اخیراً در شهر زوریخ، در بین محصلان ۱۶ ساله توکلایس نهایی که عنقریب مدرسه را تمام می‌کردند و وارد کار و حرفه می‌شدند، یک همه پرسی انجام شده است. از آنها در باره نقشان در جامعه و این که نسبت به حیات اجتماعی چگونه می‌اندیشند سؤال شده است. دختران و پسران جوان می‌باشند توضیح نهند در آینده چه جایگاهی در جامعه برای خود قائلند و در مورد فعالیتهای اجتماعی چه نظری دارند. نتیجه این نمونه پرسی تکان نهند است. در یک کلاس مختلط مرکب از ۲۰ دانش‌آموز، فقط دو دختر و سه پسر نسبت به کارها و تحولات اجتماعی علاقه نشان دارند و گفته‌اند در انتخابات شرکت خواهند جست. دیگران همه نسبت به این امور اظهار بسی علاقه‌کننده کروند و جوابهایشان به ترتیب زیر بوده است: برای ما ورزش مطرح است، در درجه اول ورزش، برای ما وضع خوب اقتصادیمان اهمیت دارد، برای من پیدا کردن محل کار مهم است، کارهای اجتماعی را دیگران انجام نهند... این بسی اعتمادی و عدم علاقه به امور اجتماعی، درست به تساوی شامل حال دختران و پسران بوده است.

- خوب این واکنشها که می‌توانند هم نشانه ای مشبت باشند و هم منفی. شک و شبه در باره امور جاری در این جامعه و سلسله مراتب مردانه آن، بدینه نسبت به تصورات و ارزش‌های مردم‌سالارانه و تردید راجع به نقشهای تحقیقی و روشهای استثماری حاکم، عمیقاً در ذهن جوانان، اعم از پسر و دختر، جای گرفته است. در گذشته و زمانی نه چندان دور، پرداختن به سیاست و سیاسی بودن خیلی حیثیت و آبرو داشت. ولی حالا این طور نیست. اکنون موضع گیری سیاسی یک جور همراهی با اصول و ارزش‌های حاکم شمرده می‌شود. به نظر می‌رسد، جامعه و نقشهای و ارزش‌های آن در ذهنیت عمومی حقیقتاً زیر سؤال رفته است. برای همین است که نه پسران و نه دختران جوان علاقه ای به آن نشان نمی‌دهند. البته، دختران در اثر تعلیم و تربیتی

که دیده اند، شهامت ندارند بگویند: بسیار خوب - به منظور ایجاد تحول در جامعه وارد فعالیت اجتماعی می شویم. و پسران جوان هم به طور فزاینده از ادا اطوار و اصول مردسالارانه دنیاگردی پیرامون خود گریزانند و حاضر نیستند هویت خود را با این میزانهای کهنه معین کنند. این که می بینیم هیجان کسب هویت [و پیروی از سر مشق]، صاف و ساده فروکش کرده، علتش این است که اصول و ارزشهايی که می بايست به آدمها هویت ببخشند، خود مورد شک و تردید قرار گرفته اند. و این ناباوری و دو دلی هر دو جنس (زن و مرد) را فرا گرفته است. ولی، این وضعیت را می توان مثبت هم تعبیر کرد، چون اگر قرار باشد امکانات تازه و رفتارهای اجتماعی نویی پا بگیرند، اول باید یک چیزهایی از سکه بیفتد و مض محل شوند. و به همین جهت امروزه جنبشهاي زنان، خیلی بیشتر از آن چه به چشم عموم می آید اهمیت دارند. این حرکتها، و اصلا نقش زنان در دنیاگردی امروز، بسیار مهمتر از آن است که افکار عمومی به نظرش می رسد. چون، معلومات و معرفت زنان و کوششهاي آنها برای بازاندیشی ارزشها، این بار به دنیاگردی اصول و ارزشهاي مردانه بر می خورد که همه جایش ترک برداشت، سست و خراب دیگر اعتباری برایش باقی نمانده است.

\* پیش از این، از او مانیستها، مسیحیان و کمونیستها صحبت کردیم. فکر نصیحتنده انسانهایی که می خواهند جامعه را متحول سازند، همچنین زنان، باید نوعی پشتوانه و تکیه گاه فکری جامع را شتله باشند. منظورم یک جهان بینی است که پایه های استوار را شتله باشد و نگذارد کوشندگان و رهروان به خلاه لکری رچار شوند و سرگیجه بگیرند. آخر در غیر این صورت که انسانها پشتیبان به جایی کرم نهیست و انگیزه ای نخواهند داشت ...

## بار دیگر: شخصیتهای نمونه و سرهشق

- در ابتدای صحبت شما پرسیدید: آیا ما به الگو و سرمشق نیاز داریم؟ من البته در باره شخصیتهای نمونه و ضرورت وجودشان شک و تردیدهایی دارم، ولی مطمئنا به عنوان کودک هر کسی به یک سرمشق احتیاج دارد. به الگو و نمونه ای که تکیه گاه انسان باشد. آدم از شخصیت آرمانی درس می گیرد و می خواهد مثل او باشد. رفته رفته بعضی اصول و ارزشهاي معین، نقشهای محوله و کارکردهای مربوطه ملکه ذهن می شوند و آدم به همان ترتیب رفتار می کند. حال اگر زنان در فضایی باشند کاملا خالی و فاقد سرمشق، یعنی زن نمونه و الگویی مطرح نباشد که با وی احساس همیستگی و اشتراک هویت کنند، کسی را نداشته باشند که راه و رفاقت برای جمع زنان آموزنده باشد، آن وقت کارشان خیلی سخت می شود و مشکل بتوانند سرنوشت خود و زنان دیگر را به سیر بهتری بیندازند. برای همین است که احتمالاً همه ما به شخصیت نمونه و سرمشق نیازمند هستیم. تازه، اکثر ماهما که در زندگی خیلی بیشتر از

یک سرمشق ایده آل پیش رو داشته ایم. چه اینها انسانهایی باشند که در زمان حال زندگی می کنند، چه در زمان گذشته بوده اند. چه این سرمشقها از کتابها، دریافتها و تجربه ها باشند و چه از سرزمهنهای و مردمان دیگر - با خلق و خو، واکنشها و آداب و رسوم متفاوت و غیره - . همه این نمونه ها می توانند به انسانها - از زن و مرد - یاری دهند که امکانهای نهفته در خود را بارز کنند و اکشاف بخشنده و به آن چیزی دست یابند که به حقیقت وجودشان نزدیکتر است.

خلاصه، زندگی در پله تنهایی و بی کسی، بدون ایجاد پیوند و همبستگی با زبان دیگر، بدون داشتن سرمشق در کودکی و جوانی، بدون گسترش دائمی تجربه ها و شناختها، یک چنین وضعی حتماً زندگی زن و مرد را به ابتذال و سرگشتگی می کشاند.

\* با این همه اشاره کردید که نسبت به سرمشقها تردید و بدینهی دارد، چرا؟

- شک و تردید من، بر می گردد به آن جنبه ایده آلیستی که این مفهوم در خود دارد و ای بسا موجب بروز پدیده ای می شود که من جایی آن را تحت عنوان اقدای قام یا ذوب شدن هویت شرح داده ام. کار که به اینجا بکشد، آدم از خودش بیگانه می شود. مثل این می ماند که آن دیگری را، یا بگوییم آرمانهای او را، درسته قورت داده باشد. آن وقت است که زیر سنگینی آن تودی، شخصیت خود فرد خفه می شود. سرمشقها، به عنوان مشوق و برانگیزندۀ انسانها، مفید و ثمربخش هستند. می توانند با طرح نمونه ای درخشنان پیش روی انسانها، توجه آنها را برانگیزند که: بله، فلان زن و یا مرد آن طور زندگی کرد، یا به آن صورت نوشت، واکنش نشان داد و مبارزه کرد و ... چنین سرمشقی می تواند راهنمای آدم شود به اندیشه ای تازه، به کردار و طرز رفتاری نو. از این طریق ذهن آدم روشن می شود و با کسب آگاهی بیشتر راجع به جهان درون و بیرون خویش، استعدادها و توانایی نقد و تعیز در وی نیز رشد می کند و می تواند میان جهان بینهای، ارزشها و اصول متنوع فرق بگذارد و به تدریج بی برد که اصلاً با خود و دیگران چگونه می خواهد سر کند و ای بسا به چه ترتیب می تواند عمل نماید. پس به این معنا که راه و چاه بہتر شناخته و قوه جهت یهابی تقویت شود، البته من خیلی طرفدار شخصیت نمونه و سرمشقها هستم، چون توانایی تحلیل و بررسی نقادانه را افزایش می دهند. اما اگر منظور این باشد که آنها مطلقه عمل کنند و برای دیگران، یا حتا برای آرمانها هم تکلیف معین نمایند نخیر! با این نوع سرمشق و راهنما من موافق نیستم. آموختن از بالا به پایین، باعث تقویت ساختارهای سلسه مراتبی می شود، ذهن و درون یک انسان را نیز به همین صورت درمی آورد. قوه ابتکار و اصالت از دست می رود و طرف از استقلال و پویایی می افتد. آن وقت کم نیست مواردی که دستهایشان را بالا می برند، و می دهند و هر نگ جماعت می شوند. خود وضعیت پاسیو شدن و کنش پذیری نیز کار را بدتر می

کند. آدم به جای این که جنب و جوشی نشان دهد و فکر و مغز خود را به کار اندازد، به سادگی مقلد می شود و خود را با خط مشی ها، سرمتشقها و دستورالعملها منطبق می کند. در این رابطه زنان، به علت زمینه های تربیتی، البته بیشتر مستعد انفعال هستند.

\* از طرف دیگر، وجود سرمتشق می تواند خیلی برانگیزende باشد. لزومی ندارد که آدم آنها را به اصطلاح به بعد و درونا با خود غریب نشود، بلکه می تواند از شخصیت نمونه این طوری درس بگیرد: خوب، چرا من نه، از سرگذشت این سرمتشق می شود پار گرفت وست به کارد. پس من هم می توانم از پس مشکلات برآیم.

- بله، مسلما این طوری هم می شود درس گرفت. منتها خوبست که آدم پیوسته چشم و گوشش باز باشد. چون گرایش به ایده آلیزه کردن و به عرش اعلا رساندن سرمتشق وجود دارد، که بی خطر هم نیست. ایده آلیزه کردن دو طرف دارد. به قول معروف، این سکه دو رو دارد. آن روی دیگرش اهریمن است. یعنی همه چیز را بدون دقت سیاه سفید و بد و خوب دیدن. تصور این است که فقط سرمتشق نیک است و هر چه مثل او نیست، بد و خبیث فرض گرفته می شود. در این تلقی دیگر قوه فهم و بررسی به کار نمی آید، چون این اصل شناخته شده از یهاد می رود که هیچ کس و هیچ چیز منحصرا نیک یا منحصرا بد نیست. به هنگام جستجوی یک سرمتشق و نمونه، خیلی وقتها، این دیدگاه که هیچ کس و هیچ چیز مطلقا بد و یا خوب نیست، مورد انکار قرار می گیرد و در ذهن پس زده می شود. پس در نهایت، آن نمونه ها و راهنمایی هایی می توانند در فرایند رشد انسان نقش مثبت ایفا کنند و به بلوغ وی امداد رسانند که افکار و اعمالشان را بشود مورد بررسی و نقد قرار داد، نه این که حالت آسمانی پهدا کنند و دست انتقاد پنی آدم از دامنشان کوتاه باشد. به عنوان مثال ژان پل سارتر و سیمون دوبووار را در نظر بگیرید. هر دوی آنها نویسندهای بسیار با استعدادی بودند، ایده های بکر و جالبی داشتند و از این نظر زوج نادری به شعار می رفتند. ولی در عین حال، به نظر من برخی کارهای نادرست هم از آنها سر زد. سیمون از یک طرف موقعیت زنان در زمان حال و گذشته را به درستی شناخته و آن را بهتر و خیلی جامع تر از اکثر نویسندهای ماقبل خود در کتاب جنس دیگر شرح داده است، ولی از طرف دیگر او بی خودی صفتها و ویژگیهای مردانه را تحسین و ایده آلیزه می کرد. یا بعضی از رفتارهای سارتر، که قبل از آنها اشاره رفت. خوب، چون اینها آدمهای برجسته و سرآمدی بودند، دلیل نمی شد که در همه زمینه ها درست و ناب فکر کنند و بی خطأ و صحیح عمل نمایند. همچو انتظاری مسخره است. طبعا در مورد دیگر اندیشه‌مندان بزرگ، مانند فروید، مارکس، گوته و هر کس دیگر هم که باشد وضع به همین صورت است. آنها هم چه بسا رفتارهایی از خود نشان داده اند، جنبه های شخصیت و ویژگیهایی داشته اند که جای خرد و گیری باقی می گذارند و سزاوار

انتقادند. خلاصه، طرز تفکری که سرمشقها را به عرش اعلا می رساند و آنها را ایده آلیزه می کند، همراه است با بینش ابهام آمیز خودی و غیر خودی، که به جای ایجاد فکر نقاد و موضع مستقل، مانع فعالیت فکری می شود.

## حروف اصلی: زنانه یعنی انسانی!

\* بهادراین، لب کلام، نتیجه و نیز خواست اساس گفت و گوی ما این است که همه ما در تلاش برای رسیدن به یک زنی انسانی باشیم که تحت تاثیر زنان و از آنها نقش محلفه باشد. این است هدف ما.

- دست کم سعی می کنیم نشان دهیم ویژگیهای وجود دارند که از قدیم به نام صفات زنانه خوانده شده اند و همین صفات می توانند ما را به جامعه انسانی تری رهنمون شوند.

### \* آها، پس زنانه یعنی انسانی؟

- البته نباید این طور تعبیر شود که گویا می خواهیم بگوییم همه زنها فرشته اند و همه مردها شیطان. در حقیقت ویژگیهای هر دو جنس طبیعتاً آمیخته ای هستند از خیر و شر. مهم آنست که نگذاریم استعداد تغییر خوب و بد رو به زوال رود و توان حلاجی و انتقاد در ما بخشند و تباہ شود. مهم آنست که بتوانیم حالتای متفاوض در هواطف و احساسات خودمان را تاب بیاوریم و به ورطه ای نیفیم که از یک سو کسی را به خدایی برسانیم و از سوی دیگر به همه مهر شیطانی بزنیم. با تمام این تفاصیل باید تکرار کنم که: اگر نوع تربیت را مینما بگوییم، بله صفات و خصوصیات معینی - که شرحشان رفت - وجود دارند که در زنان مسلمان پیشتر اکشاف یافته اند تا در مردان.

\* آها و رای این تعبیز هم چیزی هست، به اصطلاح فراتر از این تعلق زنانه و مردانه، ویژگی هست که صرفاً جنبه انسانی داشته باشد و در آنجا این تعبیز دیگر نقشی بازی نکند؟

- شما خودتان در طول صحبت تاکید کردید که این صفت‌های به اصطلاح زنانه را یک مرد هم می تواند داشته باشد؛ احساس تفاهم و همدردی، توجه نشان دادن به سمعندان، مادری کردن برابر پدری کردن، ... تمام این ویژگیها را یک مرد هم می تواند در خود پرورش دهد. و چنین کاری خیلی درست و به جا خواهد بود. وانگهی، زنها نیز قادرند ابتکار عمل نشان دهند، در محیط اجتماعی حضور یابند و حرفشان را پیش ببرند، می توانند انتقادی و خلاق بیندیشند و توانائیهای دیگرشان را نیز بارز کنند. خلاصه بگوییم، طبعاً صفت‌ها و توانهایی هستند که اگر تعلیم و تربیت مناسب صورت گیرد، این ویژگیها می توانند هم در زن و هم در مرد بار بیایند و اکشاف پیدا

کنند. و این آن مطلبی است که گمانم از نظر هر دوی ما واجد اهمیت خاص است. مفتها، وقتی ما این جا می گوییم که آینده نقش از زنان دارد، منظورمان اینست که، اولاً نشان دهیم ساختارهای حاکم در هر دو عرصه بحران زده جامعه و سیاست تاکنون از اصول و ارزشها و نقش بندهایی تحملی (بر حسب جنسیت و برتری مرد) پیروی کرده اند، که ما با اینها موافق نیستیم. ثانیاً، ما خواهان یک تحول اساسی هستیم، مایلیم خصوصیتها و ارزشهای تهییکال زنان را به شریانهای جامعه یاری کنیم، چون این خصلتها به نظرمان انسانی تو می آیند، ویژگیهای بشری و صلح طلبانه دارند و از این رو پیروی از آنها - در قیاس با آن چه در ادامه اوضاع و رفتار فعلی بر سرمان می آید - آینده بهتری به همه ما بشارت می دهد.

بِـ جای تأمل دارد که در سوران باستان نیز زنان صاحب پیام و بشارت رهند و وجود را شنیدند: زنان پیامبر، رهبران زن که مردم را هدایت می کردند و از نفوذ قابل توجهی برخوردار بودند.

## کاساندرا

- شاید منظور شما اشاره به کاساندرا باشد. شخصیت باستانی که کریستاولف (بانوی نویسنده آلمانی، از ادبی سرشناس پرخاسته از شرق آلمان) در باره او و کارهایش کتاب زیبایی نوشته است. کاساندرا، بر خلاف اغلب مردانی که دور و بر او بودند، همین طور کورکورانه به روال معمول ادامه نمی داد، بلکه در عاقبت کارها اندیشه می کرد.

این زن روشن ضمیر، از رویدادهای سخن می گوید و از پیامدهای آینده خبر می دهد. مردها، که چشم بسته همان روال معمول را پی می گیرند، دیگر ندای درون را نمی شنوند و رابطه با انگیزه اعمال خود را از دست داده اند. صدای سخن حق گم می شود و این وضع به از خود غریبه شدن آدمها می کشد. کریستاولف شرح می دهد که چگونه در درامهای آشیل، اصول اخلاق پدرسالار پا می گیرند و تسلط پیدا می کنند. بی آن که شیوه ها و اخلاق مادرسالار به کلی انکار شوند. من از خود متن نقل قول می کنم:

شاعر و ادیب مرد می خواهد که زنان را چنین ببیند: ملعو از کهنه و نفرت، حسود، کوتاه بین و مشغول غیبت علیه همدیگر - یعنی وضعیتی که پس از دور کردن زنان از عرصه فعالیت اجتماعی تبعید به کنج خانه و آشپزخانه، به سر آنها می آید - و این سقوط، درست در طول آن قرنها اتفاق افتاده بود. در درازنای سده هایی که درام بزرگ آشیل چکیده آنهاست.

از آن زمان به بعد، زنان و شیوه های تفکر مردسالار نقش اساسی در سیر تاریخ مکتب و شناخته شده بشر ایفا نکردند. در این دروان دراز دیگر کسی به هشدارهای

کاساندرا گوش نمی کند. بر عکس: او که زمانی ارج و احترام فراوان داشت، مورد مشورت قرار می گرفت و به اندرزهای حکمت آمیزش بسیار توجه می شد، در دوران استیلای اخلاقیات مردانه، یا چون عفوبته ای هولناک معرفی می شود و یا به صورت قدیسی بی زبان و صامت در می آید.

به گفته کریستاولف، زبان ما از بیان پدیده هایی که ما امروزه با آنها سروکار داریم قادر است: آن چه که ستادهای بی نام و نشان برنامه ریزی اتفاقی برای ما تدارک دیده اند به کلام نمی آید. زبانی که بتواند هیبت آن را برساند گویا وجود ندارد.

میل دارم باز هم چند جمله از کریستاولف نقل کنم:

... عقل گرایی مردانه موضوع حلاجی و انتقاد است. محدودیت، تعصب، افراط و یک جانبه نگریهای آن نقد می شود. اما امروزه دیدگاه انتقادی ما در معرض سو، تفاهم است، به آن برچسب عقل گریزی و عناد با علم و دانش می زند. گاه نیز مورد سو، استفاده قرار می گیرد، چون دوره، دوره واپسگراییهای است.

(پس گاه، خواست مترقی روی آوردن به زنان نیز، عمدتاً، به صورت یک رجعت و واپسگرایی تعبیر می شود که: زنده باد دوران مادر شاهی، باید با هر پیشرفتی درافتاد، از تعزیه و تحلیل اوضاع دست کشید، صور تبندیهای اجتماعی بدؤی دورانهای اولیه را ایده آل جلوه داد و اگر شد اسطوره های خاک و خون را احیاء کرد! و این باز این پرسش را بر می انگهند که از منظر امروزی و زمینه های تمدن کنونی، اصلاً چه چیزی را می توان پیشرفت به حساب آورد، البته اگر هنوز چیزی باشد، چرا که راه و رسم مردانه، همه اختراقات و مناسبات و تضادها را تا بدانجا کشانده است که به منتها الیه منفی خود رسیده اند، نقطه ای که دیگر بدیلی ندارد و کم و بیش انتهای راه است.

\* ولی، سوای نوران باستان و نمونه کاساندرا، بعدها نیز تاریخ زنانی را به خود دیده که قدرت و نفوذ زیباری را شده اند، مثلاً کلثوپاترا.

- اوه چه مثال ناجوری، کلثوپاترا که خودش بیشتر قربانی زمانه و مردهای دور و برش بود. به احتمال خیلی زیاد، قدرت واقعی در دست همان مردهای پیرامونش بود و از وجود او سو، استفاده می کردند، نه بر عکس.

\* الهیابت اول، ملکه انگلستان چی؟

- بله خوب، ولی مخالفتهایی هم با ملکه شدن او وجود داشت. تازه او با تکیه به اصل وراثت به سلطنت رسید. وانگویی، مگر در آن زمان واقعاً فرقی می کرد که یک زن یا یک مرد بر تخت پادشاهی بنشیند؟ همه می دانیم که همین او و یا پارلمان تحت نفوذش بود که حکم دادند سرماری استوارت<sup>۱</sup> دوم را از بدن جدا کنند. بعضی